Lenard
Knitted Workwear

Underpant

816

Xispal RS

EN Protective garments for workers exposed to heat and flame, electrostatic charges, and the thermal risks of an electric arc.

ES Ropa de protección para trabajadores expuestos al calor, con propagación limitada de llama, cargas electroestáticas y riesgo de arco eléctrico.

FR Vêtements de protection pour les travailleurs exposés à la chaleur, la flamme, charges électrostatiques et risque d'arc électrique.

IT Indumenti di protezione per utenti esposti al calore, con limitata propagazione della fiamma, cariche elettrostatiche e rischio di arco elettrico.

DE Schutzkleidung für wärmeexponierte arbeiter mit begrenzter flammenausbreitung, elektrostatischer ableitung und gegen thermischen gefahren des störlichtbogens.

Features:

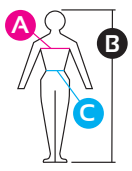
- Natural comfort, breathable, ideal as undershirt
- Inherent performance
- Weight: 160 g/m²

CERTIFICATE BY NOTIFIED ORGANIZATION NO0162

Composition:

50% Cotton
39% Acrylic Modified Type-F
10% Viscose
1% Antistatic

Sewing thread: 100% M-Aramid



A /CHEST	HEIGHT	A /WAIST	
100 - 104 cm	168 cm	98 - 102 cm	S
104 - 108 cm	174 cm	102 - 106 cm	M
108 - 112 cm	180 cm	106 - 110 cm	L
112 - 116 cm	186 cm	110 - 114 cm	XL
116 - 120 cm	192 cm	114 - 118 cm	XXL

Underpant 816 XISPAL RS TECHNICAL FABRICS by Lenard

PROTECTION LEVELS

EN ISO 11612/15
AI BI CI F1

Behavior with flame (minimum level: A) level A1
Convective heat (minimum level B1; maximum level B3) level B1
Radiant heat (minimum level C1; maximum level C4) level C1
Contact heat (minimum level F1; maximum level F3) level F1

EN 1149-5/08

TEST / EXPERIMENT — **RESULTS** — **CLASSIFICATION**
Surface Resistivity — <2,5 x 10⁹ — NA
Charge Decay — s > 0,2 — t_{50} : 0,56
Cap between conductor yarns — t_{50} < 45 — t_{50} < 0,01 s
≤ 10 mm — NA

IEC 61482-2/09
Class 1

TEST / EXPERIMENT — **RESULTS** — **CLASSIFICATION**
Flame Spread — Index 3 — PASS
Burst strength — >200 kPa — PASS
Electric arc (4kA) — CLASS 1 — PASS

Certified by IN-0179-2017

Declaration of Conformity available on www.lenard.tech

CE 0162

PPE CAT III.

Protex

IN ZERTIFIKAT GEMESSEN, DIE KLEIDUNG IST KONSTANT FLAMMENHEMMEND.
* DER SCHUTZ WIRD NICHT FÜR DIE WASCHGANGE IMMER SICHERGESTELLT WERDEN. MUSSEN ANSCHLIEßEND ENTSORGT WERDEN.

Kleidungsstücke, deren Aussehen zu Zweifeln an Schutzmaßnahmen führen, müssen entsorgt werden.

Tested on Lenard textile solutions.
www.oeko-tex.com/standard100

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
2008AN2098 ATTEX

Avda. Aragón, 37
22520 Fraga (Huesca) Spain
Numman Sie bitte Kontakt unter den oben angegebenen nicht auszehren.

Created by:

Lenard
Knitted Workwear

(mindestens Schuhen oder Ledergamaschen) Boden verbunden sein und darf sich die Kleidung innerhalb einer explosionsgefährdeten Atmosphäre

Für weitere Informationen oder im Zweifelsfall

Schutz durch die Kleidung nicht ausreichend sein kann oder dass andere Mittel zum Schutz des Benutzers anzuwenden sind, ist der Benutzer aufgerufen, mit der Kleidung umgehend sich an Lenard zu wenden.

Diese Kleidungsstück eignet sich dazu, die bedeckten Teile des Benutzer während der Einwirkung von Hitze vor elektrostatischer Aufladung zu schützen, um die im Kleidungsstück angesammelten statischen Aufladungen zu entfernen und somit die Fünkenbildung, durch die ein Feuer entstehen kann, zu verhindern. In mit Sauerstoff verdunnten Atmosphären können die Anforderungen nicht ausreichend sein.

UNAUSENDLESSENE ANWENDUNG: es muss auf eine Risiken einer unangemessenen Anwendung hingewiesen werden; a) die Aussetzung gegenüber Hauptkleidungsstücke mit Reflexverschluss, b) das Fehlen einer ausreichenden Spannungen. Der Benutzer muss das elektrischen Spannungen, die zu vermeiden sind, zu entnehmen. Der Benutzer muss das Kleidungsstück mit Reflexverschluss, Knöpfen, Klettverschluss oder einer Kombination aus ihnen anpassen. Er wird nie mit geöffneter Kleidung arbeiten. Sollten die Ärmel zu lang sein, dürfen sie nieals umgekrempelt werden, um sie zu verkürzen. Messen Sie das Eisenzaemeisstück und schneiden Sie es mit einer Schere ab, schließen Sie dann die Naht mit einem Überlappstich. Die Überlappung muss eine ausreichende Schutzbekleidung, die in Übereinstimmung mit dieser Norm produziert wird, bezüglich der elektrostatischen Eigenschaften die Fünkenbildung vermeiden, die zu einem Entzündungspunkt führen kann. Diese PSA ist für Aktivitäten bestimmt, bei denen eine Verringerung der elektrostatischen Aufladung am Benutzer notwendig ist, um so die Risiken einer Entzündung durch Funken unerscheidlichet Substanzen und hiter Dampfe sowie des Risiko einer nicht vollständigen Beseitigung der elektrischen Entladung unterschiedlicher Geräte zu vermeiden.

Unter bestimmten Bedingungen (z.B. mit Sauerstoff angereicherte brennbare Umgebungen, mit sehr empfindlichen Materialien oder explosiven Gemischen) Schutzbekleidung, EN 11612/15 (Schutzbekleidung gegen Hitze und Flammen), EN 11149-5-08 (Schutzbekleidung mit elektrostatischen Eigenschaften) sowie IEC 61482/09 (Schutzbekleidung gegen thermische Gefahren eines Lichtbogens). Dieses Kleidungsstück eignet sich dazu, die bedeckten Teile des Benutzer während der Einwirkung von Hitze vor elektrostatischer Aufladung zu schützen, um die im Kleidungsstück angesammelten statischen Aufladungen zu entfernen und somit die Fünkenbildung, durch die ein Feuer entstehen kann, zu verhindern. In mit Sauerstoff verdunnten Atmosphären können die Anforderungen nicht ausreichend sein.

UNAUSENDLESSENE ANWENDUNG: Schutzkleidung gegen elektrostatische Aufladung am Benutzer notwendig ist, um so die Risiken einer Entzündung durch Funken unerscheidlichet Substanzen und hiter Dampfe sowie des Risiko einer nicht vollständigen Beseitigung der elektrischen Entladung unterschiedlicher Geräte zu vermeiden.

Unter bestimmten Bedingungen (z.B. mit Sauerstoff angereicherte brennbare Umgebungen, mit sehr empfindlichen Materialien oder explosiven Gemischen) nicht auszehren.

Für weitere Informationen oder im Zweifelsfall nehmen Sie bitte Kontakt unter den oben angegebenen Adressen auf.

EN. INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE
This garment constitutes Personal Protective Equipment (PPE) which complies with the essential health and safety requirements specified in the article 5 and appendix of the regulation EU 2016/425
Similarly, this PPE complies with the requirements contained in the European standards EN 13688/13 (General requirements for protective clothing), EN 11612/15 (Clothing for protection against heat and flames), EN 11149-5-08 (Protective clothing with electrostatic properties) and IEC 61482/09 (Clothing for protection against thermal arc hazards).
This garment is suitable for protecting covered areas during exposure to heat and against electrostatic charges in order to eliminate the static charges accumulated in it to prevent the formation of sparks which may cause a fire. The requirements may not be sufficient in atmospheres diluted with oxygen. This garment is not suitable for protection against electrical stresses. You should adjust the garment using the zip buttons, Velcro strap or a combination of the above. You should never work with the garment unfastened. In the event that the sleeves are too long, you should never fold them to shorten them. Take measurements of the piece of the spare sleeve, cut it with scissors and then finish the sewing with M-Aramid thread.
PROPER USE: Garments for protection against general thermal hazards (flammability, heat by convection and radiant heat) manufactured in accordance with this standard should not protect flames reach they accidentally come into contact with them. In addition, will regard to their electrostatic properties, antistatic protective garments manufactured in accordance with this standard should prevent the formation of sparks which may cause and ignition point. This PPE is suitable for activities in which a reduction of electrostatic charges is required, but preventing the risks of ignition by sparks from different substances and their vapours, as well as the risk linked to the incomplete elimination of the electrical discharge of different devices. However, under certain conditions (for example, very sensitive materials or atmosphere mixtures), you should be warned that the protection offered by the garment may be insufficient in relation to other means of protection should be used. You should remain in direct contact with the ground by means of conductive footwear or a conductive earth and the clothing should not be removed in an explosive atmosphere.
(*) For further information or in the event of any queries, please contact the numbers indicated above.
IMPORTER USE: attention should be drawn to the atmospheres dilaidas con oxigeno. Esta prenda en es aplicable para la protección frente a tensiones electricas. El usuario debera ajustar la prenda con su cierre de cremallera, botones, velcro o una combinación de ellos. Nunca debera trabajarla la prenda desabrochada. En el caso de que las mangas sean demasiado largas, nunca debes doblarlas para acortarlas. Tome medidas de la pieza de la manga de repuesto y corte con una tijeras. Luego termine la costura con un hilo de M-Aramida.
USO ADECUADO: Las prendas de protección de riesgos termicos generales (inflamabilidad, calor por convección y calor radiante) fabricadas de acuerdo con esta norma no deben propagar llamas cuando entran accidentalmente en contacto con ellas. Por otro lado, con respecto a las propiedades electrostaticas, las prendas de protección antiestaticas fabricadas de acuerdo con esta norma deben evitar la formación de estincelas peligrosas. Este EPI está indicado para situaciones donde se chispas de una puedan provocar un punto de ignición. Esta una reducción en el usuario, evitando así los riesgos de ignición por chispas de diferentes naturalezas y sus vapores; así como el riesgo vinculado a la eliminación no completa de la descarga electrica de diferentes dispositivos.
Sin embargo, bajo ciertas condiciones (por ejemplo, entornos inflamables enriquecidos con oxígeno, con materiales muy sensibles o mezclas explosivas), es conveniente que se le avise que la protección ofrecida por la prenda podría ser insuficiente y que se debería utilizar otros medios cuando se trata de una protección de dañeriam. Si usuario debe estar conectado directamente al suelo a través de calzado conductor o tierra conductiva, y no debe utilizarse la ropa mientras se encuentre en una atmósfera explosiva.
(*) Para obtener más información en caso de dudas, contactese con los números indicados anteriormente.
USO INADECUADO: debe llamarse la atención sobre los peligros por el uso inadecuado: a) la exposición a elevadas temperaturas de limpieza puede provocar la pérdida de sus propiedades, y si se realiza un lavado domestico puede sufrir un encogimiento considerable de la prenda; b) el nivel de protección de este EPI queda alterado si no se utiliza convenientemente abrochado y cerrado. Este EPI nunca se debe usar en lugares productos quimicos)
La suciedad depositada sobre la superficie de la tela reduce el nivel de protección.
Debe evitar negativamente los niveles de rendimiento, por lo que este EPI debe llevarse cuando se acuerdo con las instrucciones de la etiqueta cosida a la prenda y más de un usuarian anibal.
ICNIRFCE.

ES. INFORMACIÓN Y INSTRUCCIONES DE USO
Esta prenda es un Equipo de Protección Individual (EPI) que cumple con los requisitos esenciales de seguridad y salud que se especifican en el artículo 5 y establecidos en el anexo del reglamento UE 2016/425.
Asimismo este EPI cumple con los requisitos contenidos en las normas europeas EN 13688/13 (Exigencias generales para Ropa de Protección), EN 11612/15 (Ropa de protección contra el calor y llamas), EN 11149/5-08 (Ropa de protección con propiedades electrostáticas) y IEC 61482/09 (Ropa de protección contra riesgos térmicos de un Arco Eléctrico).
Esta prenda es adecuada para proteger las áreas cubiertas de los usuarios durante la exposición al calor, contra las cargas estatícas acumuladas en ella con el fin de evitar la formación de chispas que pueden causar un incendio. Los requisitos pueden no ser suficientes en atmósferas diluidas con oxígeno. Esta prenda no es aplicable para la protección frente a tensiones electricas. El usuario debera ajustar la prenda con su cierre de cremallera, botones, velcro o una combinación de ellos. Nunca debera trabajarla la prenda desabrochada. En el caso de que las mangas sean demasiado largas, nunca debes doblarlas para acortarlas. Tome medidas de la pieza de la manga de repuesto y corte con una tijeras. Luego termine la costura con un hilo de M-Aramida.
USO ADECUADO: Las prendas de protección de riesgos termicos generales (inflamabilidad, calor por convección y calor radiante) fabricadas de acuerdo con esta norma no deben propagar llamas cuando entran accidentalmente en contacto con ellas. Por otro lado, con respecto a las propiedades electrostaticas, las prendas de protección antiestaticas fabricadas de acuerdo con esta norma deben evitar la formación de estincelas peligrosas. Este EPI está indicado para situaciones donde se chispas de una puedan provocar un punto de ignición. Esta una reducción en el usuario, evitando así los riesgos de ignición por chispas de diferentes naturalezas y sus vapores; así como el riesgo vinculado a la eliminación no completa de la descarga electrica de diferentes dispositivos.
Sin embargo, bajo ciertas condiciones (por ejemplo, entornos inflamables enriquecidos con oxígeno, con materiales muy sensibles o mezclas explosivas), es conveniente que se le avise que la protección ofrecida por la prenda podría ser insuficiente y que se debería utilizar otros medios cuando se trata de una protección de dañeriam. El usuario debe estar conectado directamente al suelo a través de calzado conductor o tierra conductiva, y no debe utilizarse la ropa mientras se encuentre en una atmósfera explosiva.
(*) Para obtener más información en caso de dudas, contactese con los números indicados anteriormente.
USO INADECUADO: debe llamarse la atención sobre los peligros por el uso inadecuado: a) la exposición a elevadas temperaturas de limpieza puede provocar la pérdida de sus propiedades, y si se realiza un lavado domestico puede sufrir un encogimiento considerable de la prenda; b) el nivel de protección de este EPI queda alterado si no se utiliza convenientemente abrochado y cerrado. Este EPI nunca se debe usar en lugares productos quimicos)
La suciedad depositada sobre la superficie de la tela reduce el nivel de protección.
Debe evitar negativamente los niveles de rendimiento, por lo que este EPI debe llevarse cuando se acuerdo con las instrucciones de la etiqueta cosida a la prenda y más de un usuarian anibal.
ICNIRFCE.

FR. INFORMATIONS ET CONDITIONS D'USAGE
Ce vêtement est un équipement de Protection individuelle [EPI] qui respecte les conditions requises de sécurité et de santé spécifiées dans le article 5 et annexe dans le réglement UE 2016/425. De même, cet EPI respecte les conditions requises contenues dans les normes européennes EN 13688/13 (Conditions requises générales pour les vêtements de Protection), EN 11612/15 (Vêtements de protection contre la chaleur et les flammes), EN 11149/5-08 (Vêtement de protection contre les risques électrostatiques) et IEC 61482/09 (Vêtements de protection contre les risques thermiques d'un Arc électrique).
Ce vêtement est adapté pour protéger les zones couvertes des utilisateurs lors l'exposition à la chaleur, contre les charges électrostatiques dans le but d'éliminer les charges statiques qui y sont cumulées afin d'éviter la formation d'étincelles pouvant provoquer un incendie. Les conditions requises peuvent ne pas être suffisantes dans des atmosphères diluées dans l'oxygène. Ce vêtement ne doit pas être utilisé pour se protéger face à des tensions électriques. L'utilisateur devra ajuster le vêtement à la fermeture à ceux-là. Il ne travaillera jamais avec le vêtement glissière, les boutons, le Velcro ou une combinaison de dédoublonné. Dans le cas où les manches seraient trop longues, vous ne devrez jamais les retousser pour les réduire. Mesurez la pièce de la manche de rechange et coupez-la avec des ciseaux, ensuite terminez de la coudre avec un fil de M-Aramide.
USACE ADAPTÉ. Les vêtements de protection contre les risques thermiques généraux (inflammabilité,

chaleur par convection et chaleur radiante) fabriqués conformément à cette norme ne doivent pas propager les flammes quand ils entrent du manière accidentelle en contact avec elles. Ainsi, d'autre part, en ce qui concerne les propriétés antistatiques, les vêtements de protection antistatiques fabriqués conformément à cette norme, doivent éviter la formation d'étincelles pouvant provoquer un point d'ignition. Cet EPI est indiqué pour des situations où un point d'ignition peut être réduit par chaque utilisation, notamment si l'EPI a été utilisé et/ou lavé plusieurs fois. Ainsi, dans certaines conditions (par exemple, en contact avec des substances inflammables enrichies d'oxygène, avec des matériaux très sensibles ou des mélanges d'autres moyens devraient être utilisés pour protéger d'autres sources d'ignition. L'utilisateur doit être relié à la terre et ne doit pas se désshabiller lorsqu'il sera dans une atmosphère explosive.
(*) Pour plus de renseignements en on cas de doutes, contacter les numéros indiqués précédemment.
USAGE INADAPTÉ : nous devons attirer votre attention sur les dangers provoqués par un usage inadapté : a) l'exposition à des températures élevées que lavage peut considérablement; b) le niveau de protection cet EPI est altéré si l'on ne ferme pas bien boutonné et fermé. Cet EPI ne devra jamais être utilisé face aux différents risques indiqués précédemment (Par exemple : Produits chimiques).
La saleté déposée sur la superficie peut affecter négativement les niveaux de rendement, par conséquent cet EPI doit être lavé quand ce sera nécessaire, comme il arrive avec d'autres vêtement, conformément aux instructions de l'étiquette cousue sur le vêtement et d'autres qui sont mentioné plus haut.
Avant chaque utilisation, notamment si l'EPI a été utilisé et/ou lavé plusieurs fois.
* LA PROTECTION N'EST PAS SURÉE PAR RAPPORT AUX LAVAGES MENTIONNÉS SUR LE CERTIFICAT ; LE VÊTEMENT EST COMPLETEMENT ICNIRFCE.

DE. INFORMATIONEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN
Dieses Kleidungsstück ist eine persönliche Schutzausrüstung (PSA), die mit den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen des Artikels 5 und Anhang der Verordnung EU 2016/425 konform ist. Ähnlich erfüllt die Kleidung die Anforderungen der europäischen Normen EN 13688/13 (Allgemeine Anforderungen an Schutzkleidung), EN 11612/15 (Schutzbekleidung gegen Hitze und Flammen), EN 11149-5-08 (Schutzbekleidung mit elektrostatischen Eigenschaften) sowie IEC 61482/09 (Schutzbekleidung gegen thermische Gefahren eines Lichtbogens).
Dieses Kleidungsstück eignet sich dazu, die bedeckten Teile des Benutzers während der Einwirkung von Hitze vor elektrostatischer Aufladung zu schützen, um die im Kleidungsstück angesammelten statischen Aufladungen zu entfernen und somit die Funkenbildung, durch die ein Feuer entstehen kann, zu verhindern. In mit Sauerstoff verdunnten Atmosphären können die Anforderungen nicht ausreichend sein.
UNAUSENDLESSENE ANWENDUNG: Schutzkleidung gegen elektrostatische Aufladung am Benutzer notwendig ist, um so die Risiken einer Entzündung durch Funken unerscheidlichet Substanzen und hiter Dampfe sowie des Risiko einer nicht vollständigen Beseitigung der elektrischen Entladung unterschiedlicher Geräte zu vermeiden.
Unter bestimmten Bedingungen (z.B. mit Sauerstoff angereicherte brennbare Umgebungen, mit sehr empfindlichen Materialien oder explosiven Gemischen) nicht auszehren.
Für weitere Informationen oder im Zweifelsfall nehmen Sie bitte Kontakt unter den oben angegebenen Adressen auf.

IT. INFORMAZIONI E ISTRUZIONI PER L'USO
Questo indumento è un Dispositivo di Protezione Individuale (DPI), che ispetta i requisiti essenziali di sicurezza e salute specificati nel articolo 5 e stabilito nell' annesso del regolamento UE 2016/425.
Allo stesso modo, questo DPI ispetta i requisiti contenuti nelle norme europee EN 13688/13 (Requisiti generali per gli indumenti di Protezione), EN 11612/15 (Indumenti di protezione contro il calore e le fiamme), EN 11149-5-08 (Indumenti di protezione contro i rischi elettrostatici) ed IEC 61482/09 (Indumenti di protezione contro rischi termici di un Arco Elettrico).
Questo indumento è adeguato per proteggere le aree coperte degli utenti durante l'esposizione al calore, contro le scariche elettrostatiche, al fine di eliminare le cariche statiche accumulate in esso e la conseguente formazione di scintille che potrebbero causare un incendio. I requisiti possono non essere sufficienti in atmosfere diluite con ossigeno. Questo indumento non è applicabile per la protezione da tensioni elettriche.
L'utente dovrà regolare l'indumento con la sua chiusura lampo, bottoni, velcro o una combinazione di essi. Non dovrà mai lavorare con l'indumento sbottonato. Nel caso in cui le maniche siano troppo lunghe, non dovrà mai arrotolarle per accorciarle. Prenderà le misure del pezzo di manica di ricambio e taglierà con delle forbici, quindi terminare l'orlo con un filo di M-Aramide.
USO ADEGUATO: Gli indumenti di protezione dai rischi termici generali (infiammabilità, calore per convenzione e calore radiante) fabbricati in conformità con questa norma non devono propagare fiamme quando entrano accidentalmente in contatto con esse. D'altro canto, riguardo le proprietà elettrostatiche, gli indumenti di protezione antistatici fabbricati in conformità con questa norma devono evitare la formazione di scintille che possano provocare un punto di ignizione. Questo DPI è indicato per situazioni in cui si necessita una riduzione di cariche elettrostatiche nell'utente, evitando così l'inizio di ignizione generata da scintille di diverse sostanze e dei loro vapori, così come

scarica elettrostatica e tutte norme che devono propagare fiamme, nel rispetto di determinate condizioni (ad esempio, ambienti infiammabili ricchi di ossigeno, con materiali molto sensibili o miscele esplosive), è conveniente avvisare che il protezione offerta dall'indumento potrebbe essere insufficiente e potrebbero essere necessari altri mezzi per proteggere l'utente. L'utente deve essere collegato direttamente al suolo tramite delle calzature conduttrici o un pavimento conduttore; e non dovrà indossare gli indumenti quando si trova in un'atmosfera esplosiva.
(*) Per ottenere ulteriori informazioni o in caso di dubbi, mettersi in contatto con i numeri indicati in precedenza.
UTILIZZO INADECUATO: devono essere segnalati i pericoli dell'utilizzo inadeguato, tra cui: a) l'esposizione a temperature di quelle indumenti; notare, in caso di lavaggio domestico potrebbe verificarsi un processo di riduzione delle proprietà dell'indumento; b) il livello di protezione di questo DPI viene alterato se non lo si utilizza adeguatamente abbottonato e chiuso. Questo DPI non deve mai essere usato per nischi diversi da quelli indicati precedentemente (ad esempio, prodotti chimici).
La durata adeguata sulla superficie del tessuto può ridurre negativamente sui livelli di rendimento, pertanto questo DPI deve essere elevato lavato solitamente quando l'utente rilevi un deterioramento del rendimento, dovrà mai essere usato per nischi diversi da quelli indicati precedentemente (ad esempio, prodotti chimici).
La durata adeguata sulla superficie del tessuto può ridurre negativamente sui livelli di rendimento, pertanto questo DPI deve essere elevato lavato solitamente quando l'utente rilevi un deterioramento del rendimento, dovrà mai essere usato per nischi diversi da quelli indicati precedentemente (ad esempio, prodotti chimici).
Prima di ogni utilizzo, in modo particolare se il DPI è stato utilizzato e/o lavato in precedenza, bisognerà verificare adeguatamente le scaratse, ove necessario, l'indumento che, a causa sua aspetto, presenta dubbi sul suo livello di protezione.
* LA PROTEZIONE NON VIENE QUANTIFICATA PER I LAVAGGI MENZIONATI NEL CERTIFICATO, L'INDUMENTO È PERMANENTEMENTE RITARDANTE DELLE FIAMME.
CONSERVAZIONE: Conservare nel packaging originale, al riparo dall'umidità.

STOCKAGE: Stocker dans le container d'origine, à l'abri de l'humidité.

IT. INFORMAZIONI E ISTRUZIONI PER L'USO
Questo indumento è un Dispositivo di Protezione Individuale (DPI), che ispetta i requisiti essenziali di sicurezza e salute specificati nel articolo 5 e stabilito nell' annesso del regolamento UE 2016/425.
Allo stesso modo, questo DPI ispetta i requisiti contenuti nelle norme europee EN 13688/13 (Requisiti generali per gli indumenti di Protezione), EN 11612/15 (Indumenti di protezione contro il calore e le fiamme), EN 11149-5-08 (Indumenti di protezione contro i rischi elettrostatici) ed IEC 61482/09 (Indumenti di protezione contro rischi termici di un Arco Elettrico).
Questo indumento è adeguato per proteggere le aree coperte degli utenti durante l'esposizione al calore, contro le scariche elettrostatiche, al fine di eliminare le cariche statiche accumulate in esso e la conseguente formazione di scintille che potrebbero causare un incendio. I requisiti possono non essere sufficienti in atmosfere diluite con ossigeno. Questo indumento non è applicabile per la protezione da tensioni elettriche.
L'utente dovrà regolare l'indumento con la sua chiusura lampo, bottoni, velcro o una combinazione di essi. Non dovrà mai lavorare con l'indumento sbottonato. Nel caso in cui le maniche siano troppo lunghe, non dovrà mai arrotolarle per accorciarle. Prenderà le misure del pezzo di manica di ricambio e taglierà con delle forbici, quindi terminare l'orlo con un filo di M-Aramide.
USO ADECUATO: Gli indumenti di protezione dai rischi termici generali (infiammabilità, calore per convenzione e calore radiante) fabbricati in conformità con questa norma non devono propagare fiamme quando entrano accidentalmente in contatto con esse. D'altro canto, riguardo le proprietà elettrostatiche, gli indumenti di protezione antistatici fabbricati in conformità con questa norma devono evitare la formazione di scintille che possano provocare un punto di ignizione. Questo DPI è indicato per situazioni in cui si necessita una riduzione di cariche elettrostatiche nell'utente, evitando così l'inizio di ignizione generata da scintille di diverse sostanze e dei loro vapori, così come

emplefelit se sich Kleidung nicht ausreichend sein kann oder dass andere Mittel zum Schutz des Benutzers anzuwenden sind, ist der Benutzer aufgerufen, mit der Kleidung umgehend sich an Lenard zu wenden.

Diese Kleidungsstück eignet sich dazu, die bedeckten Teile des Benutzer während der Einwirkung von Hitze vor elektrostatischer Aufladung zu schützen, um die im Kleidungsstück angesammelten statischen Aufladungen zu entfernen und somit die Funkenbildung, durch die ein Feuer entstehen kann, zu verhindern. In mit Sauerstoff verdunnten Atmosphären können die Anforderungen nicht ausreichend sein.

UNAUSENDLESSENE ANWENDUNG: Schutzkleidung gegen elektrostatische Aufladung am Benutzer notwendig ist, um so die Risiken einer Entzündung durch Funken unerscheidlichet Substanzen und hiter Dampfe sowie des Risiko einer nicht vollständigen Beseitigung der elektrischen Entladung unterschiedlicher Geräte zu vermeiden.

Unter bestimmten Bedingungen (z.B. mit Sauerstoff angereicherte brennbare Umgebungen, mit sehr empfindlichen Materialien oder explosiven Gemischen) nicht auszehren.

Für weitere Informationen oder im Zweifelsfall nehmen Sie bitte Kontakt unter den oben angegebenen Adressen auf.

ORGANISMO DE CONTROL Nº 0162
C. de la Innovación, 2
08225 Terrassa
Tel. (34) 93 788 23 00 / Fax. (34) 93 789 19 06
e-mail : acondi.terrassa@lenard.com

Personal Protective Equipment of Category III. (regulation EU 2016/425)